COMMISSION DIRECTIVE

of 25 July 1985

amending Council Directive 79/409/EEC on the conservation of wild birds

(85/411/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 79/409/EEC of 2 April 1979 on the conservation of wild birds (1), as last amended by Directive 81/854/EEC (2), in particular Article 15 thereof,

Whereas Annex I to Directive 79/409/EEC should be altered to take account of the latest information on the situation as regards avifauna;

Whereas the provisions of this Directive are in accordance with the opinion of the Committee to adapt Directive 79/409/EEC to technical and scientific progress,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex I to Directive 79/409/EEC shall be replaced by the Annex to this Directive.

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive on 31 July 1986.

2. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 July 1985.

For the Commission,

Stanley CLINTON DAVIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 103, 25. 4. 1979, p. 1.
(2) OJ No L 319, 7. 11. 1981, p. 3.

BILAG – ANHANG – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – BIJLAGE

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Francais	Italiano	Nederlands
1. Gavia arctica	Sortstrubet Lom	Prachttaucher	Λαμπροβούτι	Black-throated Diver	Plongeon arctique	Strolaga mezzana	Parelduiker
2. Gavia stellata	Rødstrubet Lom	Sterntaucher	Κηλιδοβούτι	Red-throated Diver	Plongeon catmarin	Strolaga minore	Roodkeelduiker
3. Gavia immer	Islom	Eistaucher	Παγοβούτι	Great Northern Diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	IJsduiker
4. Podiceps auritus	Nordisk Lappedykker	Ohrentaucher	Ωτοβουτηχτάρα	Slavonian Grebe	Grèbe esclavon	Svasso cornuto	Kuifduiker
5. Calonectris diomedea	Kuhls Skråpe	Gelbschnabelsturm-taucher	Αρτέμις	Cory's Shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls Pijlstormvogel
6. Hydrobates pelagicus	Lille Stormsvale	Sturmschwalbe	Πετρίλος	Storm Petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje
7. Oceanodroma leucorhoa	Stor Stormsvale	Wellenläufer	Κυματοβατής	Leach's Storm-petrel	Pétrel culblanc	Uccello delle tempeste codaforcuta	Vaal Stormvogeltje
8. Phalacrocorax carbo sinensis	Skarv (kontinental underart)	Kormoran (kontinentale Unterart)	Κορμοράνος (Ηπειρωτική φυλή)	Cormorant (continental subspecies)	Grand Cormoran (sous-espèce continentale)	Cormorano (sottospecie continentale)	Aalscholver (continentale ondersoort)
9. Phalacrocorax aristotelis desmarestii	Topskarv (Middelhavs-underart)	Krähenscharbe (Mittelmeer-Unterart)	Θαλασσοκόρακας	Shag (Mediterranean subspecies)	Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne)	Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo)	Kuifaalscholver (Middellandse Zee ondersoort)
10. Phalacrocorax pygmeus	Dværgskarv	Zwergscharbe	Λαγγόνα	Pygmy Cormorant	Cormoran pygmée	Marangone minore	Dwergaalscholver
11. Pelecanus onocrotalus	Almindelig Pelikan	Rosapelikan	Ροδοπελεκάνος	White Pelican	Pélican blanc	Pellicano	Pelikaan
12. Pelecanus crispus	Krøltoppet Pelikan	Krauskopfpelikan	Αργυροπελεκάνος	Dalmatian Pelican	Pélican frisé	Pellicano riccio	Kroeskoppelikaan
13. Ixobrychus minutus	Dværghejre	Zwergrohrdommel	Νανομουγκανά	Little Bittern	Blongios nain (Butor blongios)	Tarabusino	Woudaapje
14. Botaurus stellaris	Rørdrum	Rohrdommel	Τρανομουγκάνα	Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp
15. Nycticorax nycticorax	Nathejre	Nachtreiher	Νυχτοκόρακας	Night Heron	Héron bihoreau	Nitticora	Kwak
16. Ardeola ralloides	Tophejre	Rallenreiher	Κρυπτοτσικνιάς	Squacco Heron	Héron crabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger
17. Egretta garzetta	Silkehejre	Seidenreiher	Λευκοτσικνιάς	Little Egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine Zilverreiger
18. Egretta alba	Sølvhejre	Silberreiher	Αργυροτσικνιάς	Great White Egret	Grande aigrette	Airone bianco maggiore	Grote Zilverreiger

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Francais	Italiano	Nederlands
19. Ardea purpurea	Purpurhejre	Purpurreiher	Πορφυροτσικνιάς	Purple Heron	Héron pourpré	Airone rosso	Purperreiger
20. Ciconia nigra	Sort Stork	Schwarzstorch	Μαυροπελαργός	Black Stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte Ooievaar
21. Ciconia ciconia	Hvid Stork	Weißstorch	Λευκοπελαργός	White Stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar
22. Plegadis falcinellus	Sort Ibis	Sichler	Χαλκόκοτα	Glossy Ibis	Ibis falcinelle	Mignattaio	Zwarte Ibis
23. Platalea leucorodia	Skestork	Löffler	Χουλιαρομύτα	Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar
24. Phoenicopterus ruber	Flamingo	Flamingo	Φλαμίγκο	Greater Flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo
25. Cygnus columbianus bewickii (Cygnus bewickii)	Pibesvane	Zwergschwan	Νανόκυκνος	Bewick's Swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine Zwaan
26. Cygnus cygnus	Sangsvane	Singschwan	Αγριόκυκνος	Whooper Swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde Zwaan
27. Anser albifrons flavirostris	Blisgås (grønlandsk underart)	Bläßgans (Grönland-Unterart)	Ασπρομετωπόχηνα (Φηληης Γριλανδιας)	White-fronted Goose (Greenland subspecies)	Oie rieuse (sous-espèce du Groenland)	Oca lombardella (sottospecie di Groenlandia)	Groenlandse Kolgans
28. Anser erythropus	Dværggås	Zwerggans	Νανόχηνα	Lesser White-fronted Goose	Oie naine	Oca lombardella minore	Dwerggans
29. Branta leucopsis	Bramgås	Nonnengans	Ασπρομαγουλόχηνα	Barnacle Goose	Bernache nonnette	Oca facciabianca	Brandgans
30. Branta ruficollis	Rødhalset Gås	Rothalsgans	Κοκκινολαιμόχηνα	Red-breasted Goose	Bernache à cou roux	Oca collorosso	Roodhalsgans
31. Tadorna ferruginea	Rustand	Rostgans	Καστανόχηνα	Ruddy Shelduck	Tadorne casarca	Casarca	Casarca
32. Aythya nyroca	Hvidøjet And	Moorente	Βαλτόπαπια	White-eyed Pochard	Fuligule nyroca	Moretta tabaccata	Witoogeend
33. Oxyura leucocephala	Hvidhovedet And	Weißkopf-Ruderente	Κεφαλούδι	White-headed Duck	Erismature à tête blanche	Gobbo rugginoso	Witkopeend
34. Pernis apivorus	Hvepsevåge	Wespenbussard	Σφηκοβαρβακίνο	Honey Buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiaiolo	Wespendief
35. Milvus migrans	Sort Glente	Schwarzmilan	Τσίφτης	Black Kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte Wouw
36. Milvus milvus	Rød Glente	Rotmilan	Ψαλιδάρης	Red Kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode Wouw
37. Haliaeetus albicilla	Havørn	Seeadler	Θαλασσαετός	White-tailed Eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend
38. Gypaetus barbatus	Lammegrib	Bartgeier	Γυπαετός	Bearded Vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammergier
39. Neophron percnopterus	Ådselgrip	Schmutzgeier	Ασπροπάπης	Egyptian Vulture	Percnoptère d'Égypte	Capovaccaio	Aasgier

	Dansk	Deutsch	Ἑλληνικά	English	Francais	Italiano	Nederlands
40. Gyps fulvus	Gåsegrip	Gänsegeier	Όρνιο	Griffon Vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale Gier
41. Aegypius monachus	Munkegrip	Mönchsgeier	Μαυρόγυπας	Black Vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monniksgier
42. Circaetus gallicus	Slangeørn	Schlangenadler	Φιδαετός	Short-toed Eagle	Circaète jean-le-blanc	Biancone	Slangenarend
43. Circus aeruginosus	Rørhøg	Rohrweihe	Καλαμόκιρκος	Marsh Harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine Kiekendief
44. Circus cyaneus	Blå Kærhøg	Kornweihe	Βαλτόκιρκος	Hen Harrier	Busard saint-martin	Albanella reale	Blauwe Kiekendief
45. Circus macrourus	Steppehøg	Steppenweihe	Στεπόκιρκος	Pallid Harrier	Busard pâle	Albanella pallida	Steppenkiekendief
46. Circus pygargus	Hedehøg	Wiesenweihe	Λιβαδόκιρκος	Montagu's Harrier	Busard cendré	Albanella minore	Grauwe Kiekendief
47. Accipiter brevipes	Kortløbet Spurvehøg	Kurzfangsperber	Σαΐνη	Levant Sparrowhawk	Épervier à pieds courts	Sparviere levantino	Balkansperwer
48. Accipiter gentilis arrigonii	Duehøg (Korsikansk-sardinsk underart)	Habicht (Korsika-Sardinien-Unterart)	Διπλοσάλνο (Φυλή της Κορσικής Σαρδυνία)	Goshawk (Corsican-Sardinian subspecies)	Autour des palombes (sous-espèce de Corse-Sardaigne)	Astore (sottospecie di Corsica-Sardegna)	Havik (ondersoort van Corsica-Sardinië)
49. Buteo rufinus	Ørnevåge	Adlerbussard	Αετοβαρβακίνα	Long-legged Buzzard	Buse féroce	Poiana codabianca	Arendbuizerd
50. Aquila pomarina	Lille Skrigeørn	Schreiadler	Κραυγαετός	Lesser Spotted Eagle	Aigle pomarin	Aquila anatraia minore	Schreeuwarend
51. Aquila clanga	Stor Skrigeørn	Schelladler	Στικταετός	Spotted Eagle	Aigle criard	Aquila anatraia maggiore	Bastaardarend
52. Aquila chrysaetos	Kongeørn	Steinadler	Χρυσαετός	Golden Eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend
53. Aquila heliaca	Kejserørn	Kaiseradler	Βασιλαετός	Imperial Eagle	Aigle impérial	Aquila imperiale	Keizerarend
54. Hieraaetus pennatus	Dværgørn	Zwergadler	Σταυραετός	Booted Eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend
55. Hieraaetus fasciatus	Høgeørn	Habichtsadler	Σπιζαετός	Bonelli's Eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del Bonelli	Havikarend
56. Pandion haliaetus	Fiskeørn	Fischadler	Ψαραετός	Osprey	Balbuzard pêcheur	Falco pescatore	Visarend
57. Falco naumanni	Lille Tårnfalk	Rötelfalke	Κιρκινέζι	Lesser Kestrel	Faucon crécerellette	Grillaio	Kleine Torenvalk
58. Falco eleonorae	Eleonorafalk	Eleonorenfalke	Μαυροπετρίτης	Eleonora's Falcon	Faucon d'Éléonore	Falco della regina	Eleonora's Valk
59. Falco biarmicus	Lannerfalk	Lanner	Χρυσογέρακας	Lanner Falcon	Faucon lanier	Lanario	Lannervalk
60. Falco peregrinus	Vandrefalk	Wanderfalke	Πετρίτης	Peregrine	Faucon pèlerin	Pellegrino	Slechtvalk